

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 7To/60/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7211011562
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 11. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ladislav Tomčovčík
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2012:7211011562.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach, na verejnom zasadnutí konanom dňa 8. novembra 2012, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Ladislava Tomčovčíka a sudcov JUDr. Miroslava Osifa a JUDr. Vladimíra Kuráka, v trestnej veci obžalovaného G. C. Y. U. N. A. Á. M. K. a spol., pre zločin podľa § 294 ods.2 Tr.zák. a iné, o odvolaní obžalovaných G. C., C. G., D. L. a okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Košice II zo dňa 29.5.2012 sp.zn. 6 T 132/2011 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods.1 písm.e/, ods.2 Tr.por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste u obžalovaného G. C..

Podľa § 322 ods.3 Tr.por. a podľa § 294 ods.2 Tr.zák., s použitím § 41 ods.2 a § 39 ods.1 Tr.zák. u k l a d á obžalovanému G. C., nar. XX.X.XXXX H. L., trvale bytom L., Z.. R. Č.. XX, úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 40 (štyridsať) mesiacov.

Podľa § 48 ods.2 písm.a/ Tr.zák. pre výkon trestu odňatia slobody ho zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 319 Tr.por. z a m i e t a odvolanie obžalovaného C. G..

Inak napadnutý rozsudok ostáva nezmenený.

o d ô v o d n e n i e :

Citovaným rozsudkom okresného súdu bol obžalovaný G. C. v bode 1/ rozsudku uznaný za vinného zo spolupáchateľstva prečinu krádeže podľa § 20 k § 212 ods.2 písm.a/, ods.3 písm.a/ Tr.zák., v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods.1 Tr.zák., a v bode 2/ rozsudku zo spolupáchateľstva zločinu nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 20 k § 294 ods.2 Tr.zák., obžalovaný C. G. v bode 1/ a 2/ rozsudku zo spolupáchateľstva prečinu krádeže podľa § 20 k § 212 ods.2 písm.a/, ods.3 písm.a/ Tr.zák. v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods.1 Tr.zák. a obžalovaný D. L. v bode 2/ rozsudku zo spolupáchateľstva prečinu krádeže podľa § 20 k § 212 ods.2 písm.a/, ods.3 písm.a/ Tr.zák. v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods.1 Tr.zák. a zločinom nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 20 k § 294 ods.2 Tr.zák., ktoré mali spáchať tak, že

1/ obžalovaný G. C. a obžalovaný C. G.

- v L. v presne nezistenej dobe od 16.00 hod. dňa 4. 1. 2011 do 11.00 hod. dňa 7.1.2011 po predchádzajúcej vzájomnej dohode s obv. C. G. sa vlámali do bytu B.. A. Č. U. Z.. R. Č.. X H. L. tak,

že kým C. G. ostal pod balkónom dávať pozor, G. C. vyliezol na balkón po mrežiach balkóna bytu na prízemí, skrutkovačom vypáčil balkónové dvere a vošiel do bytu, z ktorého odcudzil osobné veci B.. A. Č. a to pár kožených spoločenských topánok zn.: HELLY HANSEN, pár kožených spoločenských topánok nezistenej značky, pár športovej obuvi zn.: TOMMY HILFINGER, pár športovej obuvi zn.: NIKE, pár športovej obuvi nezistenej značky, pánsku zimnú bundu sivej farby nezistenej značky, pánsku zimnú bundu oranžovej farby nezistenej značky, pánsku koženú bundu čiernej farby zn.: RESERVED, pánsku športovú bundu čiernej farby zn.: RESERVED, pánsku športovú bundu zn.: SEAN JOHN, pánsky oblek čiernej farby zn.: ALAIN DELON, pánsky oblek čiernej farby zn.: HUGO BOSS, 3 pánske opasky zn.: HUGO BOSS, PIER GADIN a ARMANI, koženú peňaženku zn.: JOHN GARFIELD, 10 bielych pánskych tričiek s krátkym rukávom, detskú deku zelenej farby, športový batoh zn.: PUMA, športovú tašku zn.: DIADORA, navigačný systém nezisteného výrobného čísla a typu zn.: MIO, hernú konzolu zn.: SONY PLAYSTATION 3 s príslušenstvom, notebook zn.: FUJITSU SIEMENS nezisteného typu a výrobného čísla, Mini DVD videokameru zn.: SONY nezisteného výrobného čísla, žehličku zn.: TEFAL, mobilný telefón zn.: U. S. - B.: XXXXXXXXXXXXXXX s príslušenstvom, digitálny fotoaparát nezisteného typu a značky, kovový trezor na číselný kód o rozmeroch 30x20cm, pánske hodinky zn.: POLICE, pánske hodinky zn.: RADO, pánske hodinky zn.: PHILIP PERSIO, zlatú retiazku o hmotnosti 120 g, pánsky zlatý náramok o hrúbke 2 cm, pečatný prsteň s čiernym kameňom a iniciálkami "E.S.", 2 obrúčky z bieleho zlata, finančnú hotovosť 2.000,- €, 50.000,- HUF, zbierku mincí NBS z roku 2007, pánsky parfum zn.: VERSACE, pánsky parfum zn.: BVLGARI, 2 plynové zapaľovače zn.: ZIPO.

Z bytu zároveň odcudzili osobné veci M. Č., a to dva páry dámskych čižiem čiernej farby nezistenej značky, dva páry dámskych topánok čiernej farby nezistenej značky, 1 pár dámskych kožených topánok zn. LORENZO DI PAZZI, dámsku zimnú bundu zelenej farby nezistenej značky, dámsku koženú bundu zn. ORSAY, 3 ks dámskych kožených opaskov, zn. DEVERGO, MANGO a DIESEL, dámsku zimnú bundu zn. COLLMAR, 3 ks súpravy dámskych šperkov zn. DYRBERG/KERN, a to model GODDESS, model ANTARES/B SS CR+CRYSTAL a model TEKLA, striebornú retiazku o hrúbke asi 5 mm a dĺžke asi 43 cm, pár náušnic zn. SWAROWSKI v tvare srdiečok fialovo zelenej farby, pár náušnic zn. SWAROWSKI v tvare morskej hviezdy, retiazku zn. SWAROWSKI s prívieskom morskej hviezdy, retiazku zn. SWAROWSKI s prívieskom srdiečka, dámske slnečné športové okuliare zn. PRADA, dámske slnečné okuliare zn. GUCCI, dámske slnečné okuliare zn. DYRBERG/KERN zdobené Swarovského kryštálmi, dámske hodinky z titánu zn. LOTUS, dámske hodinky zn. FESTINA, 1 dámsku retiazku zn. DYRBERG/KERN model SABIA/ RHODIUM o dĺžke 90 cm, príviesok zn. DYRBERG/KERN v tvare gule zdobený na prednej strane Swarovského kryštálmi v tvare srdiečka a na zadnej strane s nápisom BEUTY, pár náušnic zn. DYRBERG/KERN v tvare slíz zdobené Swarovského kryštálmi, 2 dámske strieborné prstene zn. BENETTON, dámsky náhrdelník náramok zo striebra s motívom VERSACE, 6 ks strieborných dámskych prsteňov, dámsku kabelku zn.: LACOSTE, dámsky parfum zn. ARMANI DIAMONDS, dámsky parfum zn. AQUA DEL ELBA, čím poškodenému B.. A. Č. spôsobili odcudzením vecí a peňazí škodu vo výške 9.393 €, M. Č. škodu vo výške 4.103,10 € a poškodením plastových dverí škodu vo výške 174,07 €.

2 / obžalovaný D. L., obžalovaný C. G. a obžalovaný G. C.

- potom ako G. C. povedal D. L., že v byte, kde deň predtým spolu s C. G. odcudzili rôzne veci sa nachádza ešte puzdro so zbraňou, tak v L. v presne nezistenej dobe do 11.00 hod. 7.1.2011 sa po predchádzajúcej vzájomnej dohode vliamali do bytu B.. A. Č. U. Z.. R. Č.. X H. L. tak, že kým C. G. dával pozor na ulici, D. L. vyliezol na balkón a cez predtým poškodené balkónové dvere vošiel do spálne, z ktorej odcudzil čierne puzdro nachádzajúce sa pod posteľou, v ktorom bola poľovnícka puška zn.: SAUER 202 HIGHLAND, č. N54290 s optickým zameriavačom zn.: MEOPTA VARIABIL, nezisteného modelu, preukaz člena E. D.L. Q. číslo XX/XXXX, päťročný poľovný lístok vydaný dňa 10.09.2008, zbrojný preukaz číslo K., vydaný dňa 14.10.2008, preukaz zbrane série R., číslo XXXXXX, vydaný OR PZ Košice dňa 14.10.2008 k samonabijacej pištoľi zn. I. XX,X G. M., výrobné číslo zbrane R. XXX, preukaz zbrane série R., číslo XXXXXX, vydaný OR PZ Košice dňa 21.01.2009 ku guľovnici zn. E., typu E. XXX T., kaliber XXX X., výrobné číslo U., pričom čierne puzdro D. L. zabalil do plachiet, z obývacej izby odcudzil DVD prehrávač zn. PHILIPS, nezisteného výrobného čísla a následne uvedené veci zhodil z balkónu, z ktorého zliezol na ulicu, kde ho čakal C. G. čím poškodenému B.. A. Č. spôsobili škodu vo výške 3.284,34 €.

Boli im za to uložené tieto tresty:

Obžalovanému G.Š. C. podľa § 294 ods.2 Tr.zák. s použitím § 41 ods.1 Tr.zák. trest odňatia slobody vo výmere 83 (osemdesiattri) mesiacov.

Podľa § 48 ods.2 písm.a/ Tr.zák. pre výkon trestu odňatia slobody bol zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Obžalovaný C. G. podľa § 212 ods.3 Tr.zák., s použitím § 42 ods.1 Tr.zák. na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 (osemnásť) mesiacov.

Podľa § 48 ods.2 písm.a/ Tr.zák. pre výkon trestu odňatia slobody bol zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods.2 Tr.zák. súd zrušil výrok o treste uložený obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu v Prešove sp.zn. 1 T 61/2011 zo dňa 25.7.2011, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 1.8.2011, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili svoj podklad.

Obžalovanému D. L. podľa § 294 ods.2 Tr.zák., s použitím § 41 ods.1 Tr.zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (troch) rokov.

Podľa § 50 ods.1 a § 51 ods.2 Tr.zák. výkon uloženého trestu bol obžalovanému podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 3 (troch) rokov s probačným dohľadom.

Podľa § 288 ods.1 Tr.por. poškodený B.. A. Č., nar. XX.X.XXXX, bytom L., Z.. R. Č.. X, so svojím nárokom na náhradu škody bol odkázaný na občianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku v zákonnej lehote podali odvolanie všetci traja obžalovaní a okresný prokurátor, pričom na verejnom zasadnutí dňa 8. novembra 2012, kde krajský súd o týchto odvolaniach rozhodoval, obžalovaný D. L., ako aj okresný prokurátor svoje zahlásené odvolania zobrali späť, čo predseda senátu vzal na vedomie.

Obžalovaný G. C. v dôvodoch svojho odvolania namieta skutkové zistenia, ako aj hodnotenie dôkazov, ktoré sa týkajú skutku uvedeného v bode 2/ rozsudku, vzhľadom k tomu, že skutok v bode 1/ rozsudku v celom rozsahu priznal. Konštatuje, že z doteraz vykonaného dokazovania vyplýva, že poľovnícka puška sa doteraz nenašla, a teda nebolo možné ani priamym znaleckým dokazovaním posúdiť, či ide o funkčnú zbraň podľa zákona o zbraniach a strelive. Absenciu tak významnej okolnosti pre trestnosť činu nemožno odvodzovať z púhej pravdepodobnosti, dedukcií a dohadov vyplývajúcich z toho, že poškodený mal zbrojný preukaz, pretože táto otázka musí byť jednoznačne preukázaná, čo v danom prípade nebolo. Zo samotného skutku je zrejmé, že obžalovaný G. C. mal povedať obžalovanému D. L., že v byte sa nachádza ešte puzdro so zbraňou, a teda z uvedeného nevyplýva jednoznačný záver, aby si takýmto prejavom obžalovaný zadovážil strelnú zbraň bez povolenia. Obhajoba má jednoznačne za to, že súd prvého stupňa pochybil, keďže mal vychádzať o popisu skutku v uvedenej skutkovej vete, ktorá neobsahuje konkrétne skutkové zistenia, ktoré sa týkajú toho, aby obžalovaný G. C. spoločným konaním, spolu s ďalším obžalovaným mal zadovážiť a držať strelnú zbraň bez povolenia. Zhojenie vady tzv. skutkovej vety rozsudku cestou odôvodnenia, ako sa o to pokúsil súd prvého stupňa, nie je možné považovať za dostačujúce. Obžalovaný G. C. sa totiž dopustil iba toho, že povedal D. L., že v byte, kde deň predtým spolu s C. G. odcudzili rôzne veci, sa nachádza ešte puzdro so zbraňou. Nebolo dokázané, aby sa podieľal na spáchaní skutku, ktorý smeroval k odcudzeniu poľovníckej pušky, pričom nebol produkovaný žiaden dôkaz o tom, že obžalovaný mal vedomosť, že v puzdre sa nachádza strelná zbraň. Zároveň obhajoba obžalovaného namieta aj výrok o uloženom treste, pretože použitie asperačnej zásady je neprímerane prísny opatrením a na jeho nápravu postačuje aj trest kratšieho trvania. Domáha sa takto použitia § 39 ods.1 Tr.zák., ktorý umožňuje znížiť trest aj pod dolnú hranicu trestnej sadzby a v tomto smere poukazuje na skutočnosť, že doposiaľ nebol trestaný, ani stíhaný, nebol riešený pre žiaden priestupok, riadne pracuje, pričom osobne sa stará o svojho chorého otca, ktorý je t.č. na invalidnom dôchodku, a ktorá ako osoba blízka je závislá od zárobku obžalovaného. Žiadal preto v prípade, ak by krajský súd neakceptoval námietky odvolateľa, ktoré sa týkajú skutku uvedeného v bode 2/, aby boli zohľadnené okolnosti uvedené v § 39 ods.1 Tr.zák. Žiadal, aby krajský súd zrušil rozsudok prvostupňového súdu a vec mu vrátil na nové prejednanie a rozhodnutie.

Obžalovaný C. G. podal odvolanie do výroku o treste, a to do zápisnice o hlavnom pojednávaní po vyhlásení rozsudku a poučení o opravnom prostriedku, ktoré bližšie dodatočne nezdôvodnil.

Na podklade uvedených odvolaní krajský súd podľa § 317 ods.1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil nasledovné.

Okresný súd vykonal dokazovanie na hlavnom pojednávaní v potrebnom a dostatočnom rozsahu, dôkazy jak jednotlivo, tak aj vo vzájomnom súhrne správne vyhodnotil a dospel tak k úplným skutkovým, ako aj právnym záverom. Z výpovedí obžalovaných a vo veci vypočutých svedkov C. N., U. M., G. N., D. N., K. E.F. K. H. H. bolo jednoznačne preukázané, že žalované skutky sa stali a tieto spáchali obžalovaní spôsobom a v rozsahu tak, ako to ustálil okresný súd.

V tomto smere si krajský súd v celom rozsahu osvojil závery okresného súdu a hodnotenie jednotlivých dôkazov, najmä tie, ktoré sa týkali obhajoby obžalovaného G. C., že nemal vedomosť o tom, že sa jedná o strelnú zbraň, s poukazom jednak na závery znaleckých posudkov, ale najmä výpoveď svedka O. E., ktorý priamo usvedčil G. C., že mu tento ponúkal na predaj zbraň.

Po preskúmaní všetkých dôkazov a dôvodov, ktoré viedli okresný súd k záveru o vine, krajský súd v danom prípade zaoberajúc sa aj námietkami uvedenými v odvolaní, nezistil žiadne také okolnosti, ktoré by uvedené skutkové závery okresného súdu spochybňovali.

V súlade so zákonom je aj právna kvalifikácia konania u obžalovaného G. C. v bode 1/ rozsudku spolupáchatelstvo prečinu krádeže podľa § 20 k § 212 ods.2 písm.a/, ods.3 písm.a/ Tr.zák., v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods.1 Tr.zák., a v bode 2/ spolupáchatelstvo zločinu nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 20 k § 294 ods.2 Tr.zák. a u obžalovaného C.U. G. v bode 1/2 , 2/ spolupáchatelstvom prečinu krádeže podľa § 20 k § 212 ods.2 písm.a/, ods.3 písm.a/ Tr.zák. v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods.1 Tr.zák.

Pokiaľ ide o uložený trest obžalovanému C. G., v tomto smere sa krajský súd v celom rozsahu stotožňuje s výrokom o treste u tohto obžalovaného, ktorý spĺňa všetky zákonné kritériá určujúce výšku, ako aj druh trestu, ako aj možnosti nápravy obžalovaného, pričom boli splnené podmienky pre uloženie tohto trestu ako trestu súhrnného, pretože prejednáwanej trestnej činnosti sa dopustil skôr, ako mu bolo oznámené odsudzujúce rozhodnutie za iný jeho trestný čin. Opätovné uloženie podmiennečného trestu by bolo v rozpore s ustanovením § 49 ods.2 Tr.zák., pretože obžalovaný C. G. je stíhaný za úmyselný trestný čin, ktorý spáchal v skúšobnej dobe podmiennečného odsúdenia.

Vo vzťahu k uloženému trestu u obžalovaného G. C. pri použití asperačnej zásady, krajský súd dospel k záveru, že uložený trest, vzhľadom na okolnosti prípadu, osobu obžalovaného by sa javil byť neprimerane prísny opatrením.

Hodnotenie spravodlivosti je vždy vo všeobecnosti preskúmateľné a zahŕňa aj spravodlivé prejednanie trestnej veci obžalovaného, vrátane spravodlivého rozhodnutia, ktoré sa týka aj uloženého druhu a výmery trestu. Páchatelovi je potrebné uložiť trest v rozsahu proporcionálnom závažnosti trestného činu, po zohľadnení spôsobu spáchania činu, jeho následku, zavinenia, pohnútky, priťažujúcich a poľahčujúcich okolností, osoby páchatela, jeho pomerov a možnosti nápravy. Obžalovaného G. C., vzhľadom na jeho doterajšiu bezúhonnosť nemožno zaradiť do kategórie nebezpečných zločincov a pri zohľadnení okolností, na ktoré bolo poukázané obhajobou, krajský súd dospel k záveru, že tieto vo svojom súhrne v tomto individuálnom prípade umožňujú použitie ustanovenia § 39 ods.1 Tr.zák., a to vzhľadom na pomery páchatela, v dôsledku čoho krajský súd znížil obžalovanému G. C. uložený trest, ktorý bol 83 mesiacov, na 40 mesiacov, ktorý považuje v tomto smere, vzhľadom na všetky okolnosti, za primeraný.

Podľa § 48 ods.2 písm.a/ Tr.zák., obžalovaného zaradil pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia, pretože obžalovaný v posledných desiatich rokoch pred spáchaním trestného činu nebol vo výkone trestu, ktorý mu bol uložený za úmyselný trestný čin.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.